

**2013**

**CHAPTER 24**

An Act to make consequential  
amendments resulting from the enactment  
of *The Pooled Registered Pension  
Plans (Saskatchewan) Act*

**2013**

**CHAPITRE 24**

Loi portant modifications corrélatives  
à l'édiction de la loi intitulée  
*The Pooled Registered Pension  
Plans (Saskatchewan) Act*

2013

## CHAPTER 24

An Act to make consequential amendments resulting from the enactment of *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act*

(Assented to May 15, 2013)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

**Short title**

**1** This Act may be cited as *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Consequential Amendments Act, 2013*.

**S.S. 1997, c.E-9.21 amended**

**2(1)** *The Enforcement of Maintenance Orders Act, 1997* is amended in the manner set forth in this section.

**(2) Section 34 is amended by adding “pension funds,” after “pension payments,”.**

**(3) Subsection 35(1) is amended:**

**(a) by repealing the definition of “pension entitlement” and substituting the following:**

**“‘pension entitlement’ means either or both of the following, as the case may be:**

**(a) the amount of money in a pension plan of a payor that is available for attachment pursuant to this Act;**

**(b) the funds in a pooled registered pension plan account of a payor that are available for attachment pursuant to this Act; (« prestation de pension »); and**

**(b) in the definition of “pension plan” by adding the following clause after clause (a):**

**“(a.1) funds in a pooled registered pension plan account”.**

**(4) Subsection 35(2) is amended by striking out “Words or phrases” and substituting “Subject to subsection (3), words or phrases”.**

**(5) The following subsection is added after subsection 35(2):**

**“(3) With respect to pooled registered pension plans, words or phrases used in the definitions in subsection (1) or in sections 36 to 40 that have been defined in *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act* have the same meaning as in that Act”.**

**Coming into force**

**3** This Act comes into force on the day on which section 1 of *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act* comes into force.

2013

## CHAPITRE 24

Loi portant modifications corrélatives à l'édiction de la loi intitulée *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act*

(Sanctionnée le 15 mai 2013)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

**Titre abrégé**

**1** *Loi de 2013 portant modifications corrélatives à la loi intitulée The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act.*

**Modification du ch. E-9.21 des L.S. 1997**

**2(1)** La *Loi de 1997 sur l'exécution des ordonnances alimentaires* est modifiée de la manière énoncée au présent article.

**(2) L'article 34 est modifié par insertion de « fonds d'un régime de retraite, » après « prestations de retraite, ».**

**(3) Le paragraphe 35(1) est modifié :**

**a) par abrogation de la définition de « prestation de pension » et son remplacement par ce qui suit :**

« **“prestation de pension”** L'une ou l'autre des définitions suivantes ou les deux, selon le cas :

- a) la somme dans un régime de pension du payeur qui peut être saisie-arrêtée en vertu de la présente loi;
- b) les fonds dans un compte d'un régime de pension agréé collectif du payeur qui peuvent être saisis-arrêtés en vertu de la présente loi. (*“pension entitlement”*) »;

**b) à la définition de « régime de pension », par adjonction de l'alinéa qui suit après l'alinéa a) :**

« a.1) des fonds dans un compte d'un régime de pension agréé collectif ».

**(4) Le paragraphe 35(2) est modifié par suppression de « La terminologie » et son remplacement par « Sous réserve du paragraphe (3), la terminologie ».**

**(5) Le paragraphe qui suit est inséré après le paragraphe 35(2) :**

« (3) Concernant les régimes de pension agréés collectifs, la terminologie utilisée dans les définitions au paragraphe (1) ou aux articles 36 à 40 qui a été définie dans la loi intitulée *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act* a le même sens que dans cette loi ».

**Entrée en vigueur**

**3** La présente loi entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 1 de la loi intitulée *The Pooled Registered Pension Plans (Saskatchewan) Act*.

